

Согласовано / APPROVAL

Smith & Nephew Orthopaedics AG (Смит энд Нефью Ортопедикс АГ)
Организация/Organization

Oberneuhofstrasse 10d, 6340 Baar, Switzerland (Швейцария)

Regulatory Affairs Specialist

Должность/Occupation

Nadine Koch

Фамилия, Имя/ Surname, Name

16.07.2020

Дата ДД.ММ.ГГГГ/Date DD.MM.YYYY



Подпись/Signature

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
«КОМПОНЕНТЫ ПРОТЕЗА ТАЗОБЕДРЕННОГО СУСТАВА
POLARSTEM, POLARCUP»
INSTRUCTION FOR USE
«POLARSTEM & POLARCUP TOTAL HIP PROSTHESIS
COMPONENTS»

Amtliche Beglaubigung Notarial Certification

Die Echtheit der obigen/~~unseitigen~~ Unterschrift von
The above/~~overleaf~~ signature of

Ms. Nadine Koch, born 05.12.1986,
Swiss citizen, from Romsas (LU),
resident in Zurich (ZH), Switzerland

wird hiermit beglaubigt.
hereby is certified to be genuine.

Ort, Zug,
Place, 24.07.2020

Urkundsperson des Kantons Zug
Notary Public of the Canton Zug



Русский/ Russian	Английский/ English
Настоящая инструкция по применению является общей для компонентов протезов тазобедренного сустава компании Smith & Nephew Orthopaedics AG, Швейцария, включая «Компоненты протеза тазобедренного сустава POLARSTEM, POLARCUP». Подробный перечень рассматриваемых изделий указан в пункте Приложения к Инструкции по применению "ОПИСАНИЕ ОСНОВНЫХ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ, СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ МИ". Все рассматриваемые в данной инструкции компоненты протеза тазобедренного сустава POLARSTEM, POLARCUP являются стерильными.	Current Instruction for Use is common to hip joint prostheses of Smith & Nephew Orthopaedics AG, Switzerland including POLARSTEM & POLARCUP TOTAL HIP PROSTHESIS COMPONENTS. The detailed list of subject products is indicated in Addition to Instruction for Use "DESCRIPTION OF MAIN FUNCTIONAL ELEMENTS, PARTS AND ACCESSORIES OF MD". Subject POLARSTEM & POLARCUP TOTAL HIP PROSTHESIS COMPONENTS indicated in current Instruction for Use are sterile.

Русский/ Russian	Английский/ English
 Производитель (изготовитель) Smith & Nephew Orthopaedics AG (Смит энд Нефью Ортопедикс АГ) Oberneuhofstrasse 10d, 6340 Baar Switzerland Тел: + 41 41 766 22 22 e-mail: swiss.implants@smith-nephew.com www.smith-nephew.com Инструкция по применению с информацией об эндопротезах тазобедренного сустава	 Manufacturer Smith & Nephew Orthopaedics AG Oberneuhofstrasse 10d, 6340 Baar Switzerland Phone + 41 41 766 22 22 swiss.implants@smith-nephew.com www.smith-nephew.com EN Package insert for hip prostheses
Важное замечание для пользователей в США: Внимание: Согласно федеральному законодательству США, данное изделие разрешено к продаже только врачам или по указанию врача. Для получения листка-вкладыша с информацией для пользователей в США посетите веб-сайт www.smith-nephew.com/ortholabeling или позвоните по номеру 1-800-238-7538.	Important Notice to Users in the United States: Caution: United States (Federal) law restricts this device to sale by or on the order of a physician. For U.S. package insert information visit: www.smith-nephew.com/ortholabeling or call 1-800-238-7538.
1. Общие указания по технике безопасности К работе с изделиями производства компании Smith & Nephew допускаются только хирурги, владеющие методикой эндопротезирования суставов. Помимо этого, компания Smith & Nephew рекомендует хирургам принимать участие в учебных семинарах, посвященных использованию изделия, и/или присутствовать на демонстрационных операциях, проводимых ведущими хирургами компании Smith & Nephew. Перед началом использования изделий производства компании Smith & Nephew оперирующий хирург обязан внимательно ознакомиться с содержанием инструкции, со сведениями на маркировке, а также с соответствующими сведениями об изделии и методикой операции. Документацию по использованию данных изделий можно получить у уполномоченного представителя компании Smith & Nephew или онлайн по ссылке: www.smith-nephew.com/key-products/orthopaedic-reconstruction/ .	1. General safety instructions Products of Smith&Nephew Orthopaedics AG should only be used by surgeons that are familiar with joint replacement surgery. Moreover, Smith&Nephew Orthopaedics AG recommends taking part in product-specific training sessions, and/or demo surgeries performed by Smith&Nephew Orthopaedics AG primary reference surgeons. Before using the enclosed product, the operating surgeon must carefully read this package insert, the implant labels and the corresponding product and surgical technique information. Documentation as to the use of these products can be obtained by contacting the appropriate Smith&Nephew representative or online at: www.smith-nephew.com/key-products/orthopaedic-reconstruction/ .
Производитель не несет ответственности за осложнения, которые могут возникнуть по причине использования изделия не по назначению или использования неверной хирургической методики, неверного выбора материала и/или хирургических инструментов или ненадлежащего обращения с ними, несоблюдения принципов асептики, а также по другим причинам.	The manufacturer is not liable for complications that might occur for reasons such as incorrect indications or surgical technique, unsuitable choice or handling of material and/or surgical instruments, asepsis and others.
Необходимость информирования пациента Перед началом операции врач должен проинформировать пациента о деталях проведения хирургической процедуры, связанных с ней рисках, мерах предосторожности, противопоказаниях и побочных эффектах хирургического вмешательства (см. раздел 3 «Сведения об изделии»). Нужные сведения приводятся в настоящей инструкции по применению. До сведения пациента также необходимо довести то, как его образ жизни может повлиять на его безопасность и срок службы имплантата. Оперирующему хирургу следует зафиксировать все сведения, предоставленные пациенту, в письменном виде.	Duty to inform the patient Before starting the operation, the physician has the duty to inform the patient about the details of the surgical procedure, contraindications, risk factors, and possible side effects (refer to section 3. Product-specific information). This package insert has been designed to provide this information. The patient must also be made aware of how his/her own behaviour can affect the safety and life span of the implant. The operating surgeon should document all information given to the patient in writing.

Паспорт имплантата Оперирующий хирург должен выдавать своим пациентам паспорт имплантата. Этот паспорт следует хранить и использовать для информирования других медицинских работников в случае развития зубной инфекции, а также при несчастном случае (с целью доказать необходимость проведения неотложной операции) или перед проведением диагностических процедур с использованием активных медицинских устройств (например, МРТ). Этот документ также может понадобиться при прохождении пациента через рамки металлодетекторов в аэропорту. В случае потери паспорта пациенту следует немедленно обратиться к своему лечащему врачу за новым паспортом.	Implant passport The operating surgeon should issue an Implant passport to her/his patients. This passport should be retained and used to inform health providers in case of dental infection, of any systemic infection, of accident justifying an emergency operation or before examination with diagnostic active medical devices (e.g. MRI). This document is also useful when the patient passes through airport metal detectors. In case of loss, the patient should contact immediately his physician to get a new passport.
Ограничения использования изделий компании Smith & Nephew в сочетании с изделиями сторонних производителей Запрещается комбинировать имплантаты производства компании Smith & Nephew, а также их компоненты с имплантатами других производителей; их имплантацию следует проводить только с использованием изделий, перечисленных в соответствии с применимой хирургической техникой или матрицей совместимости доступной онлайн по ссылке www.smith-nephew.com/key-products/orthopaedic-reconstruction/. Кроме того, имплантаты всегда следует имплантировать с помощью хирургических инструментов Smith & Nephew Orthopaedics AG, исключение составляют стандартные инструменты, используемые в операционной, и/или инструменты, использование которых подразумевается методикой операции. Компания не несет ответственности за неуполномоченное использование изделий сторонних производителей.	Combination restrictions of Smith&Nephew products with third-party products Implants and Implant components of Smith&Nephew Orthopaedics AG must not be combined with other manufacturer Implants, unless the Implant combination is listed in the relevant surgical technique or in the compatibility matrix available on www.smith-nephew.com/key-products/orthopaedic-reconstruction/. Further, they should always be implanted using Smith&Nephew Orthopaedics AG surgical instruments, unless these are commonly used in the operating room and/or described in the surgical technique. All liability is excluded for the unauthorised use of third-party products.
Чувствительность пациента к материалам имплантата Возможна повышенная чувствительность пациента к материалам, из которых изготовлен имплантат, или аллергия к этим материалам, в особенности к ионам металлов. Сведения о типах материалов, из которых изготовлены имплантаты, приведены на упаковке каждого имплантата. Опирующему хирургу следует учитывать риски, связанные с реакцией пациента на материалы имплантата.	Patient sensitivity to implant materials Patient sensitivities or allergies to the materials of the Implants, particularly to metal ions are possible. The type of materials for each implant is provided on the box label. The operating surgeon should include possible risk factors concerning sensitivities to Implant materials as part of the preoperative planning.
Повторное использование или модификация изделий Имплантаты предназначены только для однократного применения; допускается их использование только в том виде, в каком они поставляются. Запрещается любая модификация изделий, за исключением случаев, когда такая необходимость четко обозначена в описании методики операции. Повторное использование одноразовых изделий может привести к нанесению тяжкого вреда здоровью пациента, что может повлечь за собой летальный исход.	Reuse or modifications Implants are intended for single use only and must only be used in their original condition. Modifications of any kind shall not be done, unless the surgical technique expressly describes it. Any re-use of single use labeled products can cause serious harm to the patient and who can lead to serious injury or death.
Чистка, дезинфекция и стерилизация/повторная стерилизация В общем, имплантаты Smith & Nephew Orthopaedics AG представляются в стерильном виде, стерилизация с использованием гамма-излучения не менее 25 кГр или с использованием этиленоксида. Запрещается повторная стерилизация имплантатов, поставляемых стерильными. Инструменты, поставляемые нестерильными, необходимо очистить, продезинфицировать и стерилизовать перед использованием; при необходимости допускается их повторная стерилизация. Подробные инструкции по обработке инструментов см. в отдельном руководстве, предоставленном Smith & Nephew Orthopaedics AG. Приведенные ниже рекомендации предоставлены только для информации. Производитель не несет ответственность за процессы очистки и стерилизации имплантатов и инструментов, проводимых на предприятиях покупателя.	Cleaning, disinfection and sterilisation/resterilisation In general, implants provided by Smith&Nephew Orthopaedics AG have been sterilised by a minimum of 25 Kgy of gamma irradiation or by the use of ethylene oxide. Implants provided as sterile must not be resterilised by the purchaser. Instruments supplied as non-sterile must be cleaned, disinfected and sterilised before use, and can be resterilised as required. For detailed instructions on instrument processing please, refer to the separate guide provided by Smith&Nephew Orthopaedics AG. The recommendations given below are provided for information only. The manufacturer cannot be held liable with regard to Implant and instrument cleaning and sterilisation processes carried out at purchaser facilities.

Имплантаты и инструменты не должны вступать в контакт с агентами, содержащими следующие компоненты: ароматические или галогенированные углеводороды, щавелевую кислоту, маслянистые вещества, мощные кислоты и щелочи, пероксидные / сильно окисляющие вещества, органические растворители, аммиачные щелочные растворы и ртутные соединения. Для стерилизации инструменты должны быть помещены в подходящий контейнер. <i>Примечание. Не стерилизуйте инструменты в защитных пакетах, в которых они поставляются.</i>	Implants and Instruments must not come into contact with agents containing the following components: aromatic or halogenated hydrocarbon, oxalic acid, oily substances, powerful acid and alkalis, peroxide/extreme oxidising substances, organic solvents, ammoniac alkaline solutions and mercurial compounds. For sterilisation, Instruments are to be placed in a suitable container. <i>Note: Do not sterilise instruments in the protective bags in which they are supplied.</i>
Компания Smith & Nephew Orthopaedics AG рекомендует выполнять только стерилизацию паром при следующих условиях: • Вес полностью загруженных лотков не должен превышать 16 кг (это необходимо соблюдать, если дополнительные инструменты свободно стерилизуются в лотке); • Фракционный вакуумный метод1 (с приемлемой сушкой продукта2); • Стерилизация с использованием стерилизатора в соответствии с DIN EN 13060/DIN EN 285 or ANSI AAMI ST79; • Процедура должна быть утверждена в соответствии с DIN EN ISO 17665 (ввод в эксплуатацию и квалификация продукта); • Максимальная температура стерилизации 138°C (280°F плюс допуск в соответствии с DIN EN ISO 17665); • Условия стерилизации определены ниже: Время стерилизации в стране (мин) * Время сушки при стерилизации США - 4 мин 132°C 20-30 мин ЕС - 5 мин 134°C, не указано Швейцария - 18 мин 134°C, не указано Другие страны - как минимум, 4 мин 132/134°C, не указано *время экспозиции при температуре стерилизации	Smith&Nephew Orthopaedics AG only recommends steam sterilisation under the following conditions: • The weight of the fully loaded trays must not exceed 16kg (this must be observed if additional instruments are sterilized loosely in the tray); • Fractional vacuum method1 (with adequate product drying2); • Steam sterilizer according to DIN EN 13060/DIN EN 285 or ANSI AAMI ST79; • Validated according to DIN EN ISO 17665 (valid commissioning and product-specific qualification); • Maximum sterilization temperature 138°C (280°F plus tolerance in accordance with DIN EN ISO 17665); • Sterilization conditions are defined below: Country Sterilization Time (min)* Sterilization Temp Drying Time USA 4 min 132°C 20-30 min EU 5 min 134°C Not specified CH 18min 134°C Not specified All other at least 4 min 132/134°C Not specified * exposure time at the sterilization temperature
Примечание: ВОЗ рекомендует обработку с использованием превакуумного цикла стерилизации паром 18 мин при температуре 134°C (273°F).	Note: WHO recommends processing through a prevacuum steam sterilization cycle for 18 minutes at 134 °C (273 °F).
1 Как минимум 3 этапа вакуумирования 2 Поскольку время сушки, требуемое на практике, напрямую зависит от параметров, которые устанавливаются пользователем, то пользователь несет единоличную ответственность по конфигурации и плотности загрузки, состоянию стерилизатора и т.д. Тем не менее, время сушки должно составлять не менее 20 минут.	1 At least three vacuum steps 2 Since the drying time required in practice depends directly on parameters for which the user is solely responsible (load configuration and density, sterilizer condition, ...) this must be determined by the user. Nevertheless, drying times should not be shorter than 20 min.
Хранение Имплантаты необходимо хранить в невскрытой оригинальной упаковке в месте, защищенном от прямых солнечных лучей. Запрещается использовать имплантаты при проведении любых хирургических процедур по истечении срока годности, указанного на этикетке каждого изделия. Рекомендуется тщательно составлять график операций таким образом, чтобы гарантировать возможность использования всех изделий до истечения срока их годности. Имплантаты, их компоненты и хирургические инструменты, срок годности которых истек, можно безвозмездно вернуть производителю для утилизации.	Storage Implants must always be stored sealed in their original packaging protected from direct sunlight. The implants shall not be used in any surgical procedure after the expiration date printed on each device label. Careful planning is recommended to assure that all products provided for a surgery are within their expiration date. Implants, implant parts and instruments that can no longer be used may be returned to the manufacturer for proper disposal free of charge.
2. Основные этапы операции Процедуру имплантации необходимо проводить в соответствии с методикой операции. Залогом успеха оперативного вмешательства является осведомленность хирурга о методике операции, которой рекомендуется следовать при использовании данной системы, и его неукоснительное следование этой методике.	2. General surgical steps Implantation must be carried out as defined in the surgical technique. To ensure the success of the operation, it is essential that the surgeon is familiar with the surgical technique recommended for this system and applies this technique with great care.

Планирование операции В ходе планирования операции хирург может выбрать подходящие изделия и возможные комбинации. Следует очень тщательно планировать предстоящую операцию с учетом результатов диагностических исследований (н.пр. рентгеновского исследования, МРТ). Следует подготовить дополнительные имплантаты, на случай если потребуется использовать имплантат другого размера или если использование выбранного имплантата окажется невозможным. Отсутствие продуманного плана операции может привести к выбору имплантата неподходящего типа и/или размера или неправильной установке имплантата. Для получения информации о предоперационной подготовке и использовании рентгеновских основ, прочитайте описание соответствующей хирургической методики и/или обратитесь к уполномоченному представителю компании Smith & Nephew.	Preoperative planning Preoperative planning allows the surgeon to assess the choice of suitable components and possible combinations. Surgery should be planned in great detail based on analytical findings (i.e. X-ray, MRI). Additional implants should be available, in case other sizes are required or if the planned implant cannot be used. Failure to carry out a proper planning could lead into choosing the wrong implant type and/or size or incorrect implant positioning. For information about preoperative planning and the use of X-ray templates, please read the corresponding surgical technique and/or contact a Smith&Nephew representative.
Инструменты, необходимые при подготовке к операции Для подготовки костного ложа и выполнения имплантации следует использовать только хирургические инструменты производства компании Smith & Nephew AG. Допускается использование инструментов только в том виде, в каком они поставляются. Инструменты поставляются в нестерильном состоянии; перед использованием необходимо выполнить их чистку, дезинфекцию и стерилизацию. Для получения подробных инструкций по подготовке инструментов обратитесь к специальному руководству, подготовленному Smith&Nephew Orthopaedics AG. Перед использованием необходимо проверить функциональность хирургических инструментов. Использование поврежденных инструментов может привести к преждевременному выходу из строя имплантатов.	Instruments Only instruments of Smith&Nephew Orthopaedics AG should be used to prepare the bone bed and to fit and insert the implant. Instruments may only be used in their original condition. The instruments are supplied as non-sterile and must be cleaned, disinfected and sterilised before use. For detailed instructions on instrument processing please refer to the separate guide provided by Smith&Nephew Orthopaedics AG. Before use, the functionality of surgical instruments should be checked. The use of damaged instruments may lead to early failure of the implants.
Имплантаты Перед извлечением имплантата из упаковки убедитесь в том, что сведения на упаковке (регистрационный номер и размер имплантата) верны, и убедитесь, что медицинский персонал в операционной выполняет требования по дезинфекции. В целях контроля необходимо указать номер партии установленного имплантата в истории болезни пациента. Для этой цели можно использовать дополнительные этикетки, вложенные в упаковку с изделием. Не допускайте контакта имплантата с материалами, которые могут привести к повреждению его поверхности. Перед установкой имплантата важно убедиться в том, что он не поврежден. Необходимо снимать защитную упаковку с изделия только непосредственно перед его использованием.	Implants When removing the implant from its packaging, check that the description on the package (REF number and size) is correct and ensure that surgical personnel follow the rules of asepsis. For traceability purposes, the LOT number of the inserted implant must be documented in the appropriate patient files. Additional labels are included in the product box to facilitate this purpose. Avoid implant contact with materials that might damage its surface. It is important to check the implant before it is inserted to ensure it is not damaged. Protective packaging shall only be removed immediately prior to use.
Ни при каких обстоятельствах не допускается имплантация следующих изделий: • Поврежденных имплантатов или имплантатов, на которых имеются царапины; • Имплантатов, с которыми выполнялись действия, не предусмотренные указаниями по применению или методикой операции; • Имплантатов, бывших в употреблении; • Имплантатов, упаковка и/или этикетки которых повреждены. • Имплантатов, стерильная упаковка которых нарушена (например, содержит инородное тело); • Имплантаты, упакованные под вакуумом в системе с тремя слоями, следует использовать только в том случае, если первичный отслаивающийся мешок не имеет значительных следов передвижений имплантата (потеря вакуума из-за повреждения мешочка отслаивания). Пожалуйста, верните изделия с нарушенной упаковкой представителю Smith & Nephew или в офис продаж.	The following may not be implanted under any circumstances • Implant components that have been damaged or scratched • Implants that have been handled inappropriately or processed in a way that is not part of the surgical technique • Implants that have already been used • Implants where the packaging and/or labelling is damaged or not intact • Implants where the sterile packaging is compromised (eg. Contains foreign body). • Implants packed under vacuum in a triple peel pouch system should only be used if the primary peel pouch has no significant traces by implant movements (Loss of vacuum due damage to the peel pouch). Please return the affected devices to the appropriate Smith&Nephew representative or sales office.

Во время операции В случае если требуется цементная фиксация имплантата, хирург обязан следовать инструкциям производителя цемента по подготовке этого материала, методике цементирования, а также прочим рекомендациям по использованию цемента. Фиксация является неременным условием надежности посадки имплантата и его длительной службы. Расшатывание имплантата или развитие осложнений может быть обусловлено следующими причинами: • Чрезмерным истончением костной ткани, вызванным подготовкой костного ложа; • Неверным выбором размера имплантата; • Недостаточно тщательной очисткой костного ложа перед имплантацией; • Избыточным давлением на имплантат при его установке или фиксации — это может привести к переломам или повреждению костной ткани. Перед закрытием хирургической раны необходимо тщательно очистить операционное поле от инородных частиц, костного цемента, осколков костей и прочих остатков тканей.	Intraoperative For implants intended for cemented fixation, the surgeon must follow the cement manufacturer instructions concerning the preparation, cementing technique and other information, and recommendations for use. Fixation is an essential factor for a firm and long-term implant seating. The following problems may cause the implant to loosen or can lead to complications: • Excessive weakness of the bone structure caused by preparation of the bone bed • Unsuitable choice of implant size • Inadequate cleaning of the bone bed before implantation • Application of excessive pressure when placing or fixing the implant can provoke fractures or bone damage Prior to closure, the surgical site has to be thoroughly cleaned from foreign particles, bone cement, bone chips or other debris.
Послеоперационное наблюдение Каждому пациенту с установленным эндопротезом суставов Smith & Nephew требуется постоянное послеоперационное наблюдение хирурга или другого квалифицированного специалиста. В рамках послеоперационного наблюдения и лечения следует проводить все необходимые стандартные процедуры и учитывать особенности проведенной операции. Сведения о проводимом послеоперационном лечении следует документировать в соответствии с правилами, установленными медицинским учреждением. Необходимо проинструктировать пациента об ограничениях, накладываемых проведенной имплантацией, и предоставить ему рекомендации в отношении поднятия тяжестей, допустимого диапазона движений и приемлемого уровня физической нагрузки. Следует рекомендовать пациентам немедленно обращаться к врачу в случае развития необычных явлений в области проведенной операции.	Postoperative follow-up Every patient with a Smith&Nephew Orthopaedics AG joint replacement requires consistent postoperative care by the surgeon or a suitably qualified expert. Postoperative care and treatment should incorporate recognised procedures and should take into account information from the surgical technique. Postoperative treatment should be documented according to hospital internal guidelines. The patient has to be instructed regarding allowed activity levels and possible mobility. The patient should be encouraged to promptly report any unusual changes with regard to the operated site to its physician.
3. Сведения об изделии Компоненты протеза тазобедренного сустава производства компании Smith & Nephew предназначен для эндопротезирования тазобедренного сустава. Показания к применению • Выраженные дегенеративные изменения тазобедренного сустава в результате дегенеративного, посттравматического или ревматоидного артрита*; • Перелом или асептический некроз головки бедренной кости*; • Состояния, возникшие в результате предыдущих вмешательств на суставе, таких как остеосинтез, реконструкция сустава, артродез, гемiarthroplasty или тотальное эндопротезирование тазобедренного сустава; • Неврологические отклонения или болезни; • Любые формы остеоартрита; • Пациенты с риском вывиха бедра; • Перелом шейки бедра или проксимальный перелом тазобедренного сустава. * не применимо к конструкции, состоящей из чашки POLARCUP и ножки REDAPT	3. Product-specific information Smith&Nephew total hip prosthesis is intended to replace a hip joint. Indications • Advanced degeneration of the hip joint as a result of degenerative, post-traumatic or rheumatoid arthritis* • Fracture or avascular necrosis of the femoral head* • Conditions resulting from previous operations, such as osteosynthesis, joint reconstruction, arthrodesis, hemiarthroplasty or hip total prosthesis (not applicable for SBG stem). • Neurological disorders or disease • All forms of arthrosis • Patients with hips at risk of dislocation • Femoral neck fracture or proximal fracture to the hip joint (from ST and CER) * not applicable for POLARCUP/REDAPT construct
Противопоказания • Острый или хронический инфекционный процесс (местный или системный); • Локальная инфекция в области места проведения операции; • Тяжелые заболевания мышечной, нервной или сосудистой системы с поражением конечности, на стороне которой требуется имплантация; • Разрежение костной ткани или её плохое качество, угрожающее стабильности посадки эндопротеза; • Любые сопутствующие заболевания, угрожающие нормальному функционированию имплантата, такие как:	Contraindications • Acute or chronic infections, local or systemic • Local infections of the area operated • Severe muscle, nerve or vascular diseases that endanger the extremity in question • Lacking bone substance or inadequate bone quality that endangers a stable seating of the prosthesis • All concomitant diseases that may endanger the function of the implant, such as: - Any allergies to implant materials - Renal insufficiency

- любые аллергические реакции к материалам, из которых изготовлен имплантат; - почечная недостаточность; - сердечная недостаточность (например, по причине повышения концентрации ионов металлов в крови); • Беременность	- Cardiac Insufficiency (e.g. as a result of increased metal/ion concentration in the blood) • Pregnancy
Факторы риска На успех операции могут влиять следующие факторы: • Остеопороз; • Остеомалация; • Тяжелые деформации, врожденный вывих бедра; • Иммунодефицитные состояния (при ВИЧ-инфекции и других инфекционных заболеваниях, онкологических заболеваниях); • Системные заболевания и метаболические нарушения; • Наличие инфекционных заболеваний в анамнезе; • Наличие падений в анамнезе; • Злоупотребление наркотическими веществами, никотином, алкоголем или лекарственными препаратами; • Избыточная масса тела, ожирение (индекс массы тела >30); • Чрезмерные нагрузки и стресс; • Активные занятия спортом или тяжелым физическим трудом; • Тромбоз или тромбоэмболия легочной артерии во время операции, вызванные подготовкой костного ложа или введением имплантата; • Морфологические изменения органов пациента в послеоперационном периоде, сопровождающиеся ослаблением структур, несущих нагрузку (например, опухоли, гипертрофия тканей и т. д.), и/или изменения структуры использованных материалов (например, износ от трения, перелом цементного ложа и/или патологическая реакция тканей на имплантат) могут привести к несостоятельности имплантата, а именно: - расшатыванию, искривлению, растрескиванию или перелому компонентов имплантата, кости или цементного ложа (если использовался костный цемент); - износу или расшатыванию имплантата, которые могут повлечь за собой необходимость повторного оперативного вмешательства на протезированном суставе.	Risk factors These factors can influence the success of the operation: • Osteoporosis • Osteomalacia • Severe deformations, congenital hip luxation • Generally weakened patient resistance (HIV, tumours, infections) • Systemic diseases and metabolism disorders • History of infections • History of falls • Drug, nicotine, alcohol or medication abuse • Overweight patient, obesity (body mass index >30) • Excessive shock and strain • Active sports and heavy labour • Thrombosis or pulmonary embolism during the operation caused by preparing the implant bed or inserting the implant • Postoperative morphological changes in the patient with weakening of the load bearing structures (e.g. tumours, hypertrophy, etc.) and/or changes in the materials used (e.g. attrition or fracture of the cement bed and/or tissue reactions to the implant) can lead to the following implant failures: - Loosening, bending, crack formation or fracture of the components, the bone or the cement (if applicable) - Wear and loosening of the implant can make it necessary to perform revision surgery.
Возможные побочные эффекты • Потеря крови; • Эрозия кости; • Расшатывание имплантата; • Фистула; • Потеря жидкости • Реакция на инородное тело • Гранулема • Гематома • Перелом бедра • Гиперчувствительность/ Аллергическая реакция • Нарушение заживления • Недостаточная остеоинтеграция • Инфекции • Воспаление • Вывих сустава • Нестабильность сустава • Несоответствие длины ног • Связанные с металлом патологии • Мышечная слабость • Миалгия • Некроз • Неврологические нарушения • Оссификация • Остеолиз • Остеопения • Боль • Послеоперационная задержка мочи • Легочная эмболия • Рубцовая ткань • Синозит • Отек • Тромбоз / Тромб	Potential Adverse Device Effects • Blood loss • Bone Erosion • Failure of Implant • Fistula • Fluid discharge • Foreign Body Reaction • Granuloma • Hematoma • Hip Fracture • Hypersensitivity/Allergic reaction • Impaired Healing • Inadequate osseointegration • Infections • Inflammation • Joint Dislocation • Joint Instability • Leg Length Discrepancy • Metal Related Pathology • Muscle weakness • Myalgia • Necrosis • Nervous System Injury • Ossification • Osteolysis • Osteopenia • Pain • Postoperative Urinary Retention • Pulmonary Embolism • Scar tissue • Synovitis • Swelling • Thrombosis/Thrombus

• Перфорация ткани (во время операции) • Опухоль	• Tissue Perforation (Intraop) • Tumour
Потенциальные сложности, связанные с использованием медицинского изделия • Шум, связанный с имплантатом • Отсоединение имплантата или его компонента • Перелом компонента имплантата • Миграция имплантата или его компонента • Неправильная сборка во время имплантации • Естественный износ • Нарушение остеоинтеграции / Нестабильность имплантата, не связанная с проблемой костного врастания вследствие позиционирования • Фреттинг-коррозия	Potential Medical Device problems • Audible Noise • Detachment of Device or Device Component • Implant component fracture • Implant component Migration • Misassembled During Installation • Naturally Worn • Osseointegration Problem/ Loosening of Implant Not Related to Bone-Ingrowth Positioning problem • Fretting/Corrosion
Особые указания по применению ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ о совместном использовании изделий производства компании Smith & Nephew Имплантаты и инструменты, которые производятся или распространяются компанией Smith & Nephew Orthopaedics AG, разрешается комбинировать друг с другом. Хирург должен всегда следить за совместимостью отдельных компонентов и учитывать следующие общие ограничения в комбинации материалов:	Special information for use IMPORTANT INFORMATION on combination of Smith&Nephew products Implants and instruments manufactured or distributed by Smith&Nephew Orthopaedics AG may be combined with each other. The surgeon must always ensure that the individual components are compatible and should take into account the following general restrictions on material combinations:
Ограничения в комбинации головка/ вкладыш - Керамические вкладыши BIOLOX forte/delta должны использоваться только с керамическими головками BIOLOX forte/delta.	Restrictions on head/insert combinations - BIOLOX forte/delta ceramic Inserts must only be combined with BIOLOX forte/delta ceramic ball heads.
Посадка головок на конус ножки Конусное соединение может быть надежно установлено только в том случае, если поверхность конуса головки, а также поверхность и конструкция конуса ножки полностью исправны. Одноразовый пластиковый колпачок, предохраняющий конус ножки от повреждений, нельзя снимать до использования тестового компонента головки. Чтобы головка была установлена должным образом, очень важно соблюдать осторожность при ее прикреплении к конусу ножки: для этого необходимо очистить и высушить конус ножки чистой стерильной тканью. Поместите головку на конус ножки и несколько раз нанесите удар импактором и (или) молотком. Нельзя повторно использовать головку бедренной кости, если на неё уже была установлена и затем удалена коническая ножка.	Reliable fit of femoral ball heads on stem tapers The taper connection can only be reliably and firmly seated if the surface of the ball head cone and the surface and structure of the hip stem taper are completely intact. The disposable plastic cap protecting the stem taper from damage shall not be removed until the trial ball is attached. To ensure that the ball head performs as required, it is essential to take great care when attaching it to the stem taper: Clean and dry the neck taper with a clean, sterile cloth. Place the prosthetic femoral head on the neck taper and firmly impact with the femoral head impactor and a mallet several times. Never reuse a femoral ball head that has been impacted onto a stem cone and then removed.
Ревизия бедренной головки Для ревизии бедренной головки следуйте следующим инструкциям: • Соответствующий вкладыш также должен быть заменен при ревизии головки. • Ревизия возможна только с использованием металлической головки или специальной керамической головки с металлическим конусом (BIOLOX OPTION). Не устанавливайте керамическую головку на использованный конус при ревизии головки; керамическая головка может сломаться из-за неровностей такого конуса. • В случае ревизии керамического компонента должны быть заменены бедренная головка и вкладыш. Удалите все свободные фрагменты и тщательно промойте операционный участок. Следует использовать специальную керамическую ревизионную головку в сочетании с металлическим коническим переходником, если конус бедренной кости не поврежден. Металлические головки или головки Oxinium в сочетании с полиэтиленовыми вкладышами не должны использоваться с керамическими компонентами протеза. В случае повреждения конуса или отсутствия необходимой керамической головки ножка также должна быть заменена для обеспечения подходящего конуса для крепления новой керамической головки.	Femoral ball head revisions For the revision of a femoral ball head, apply the following: • The corresponding Insert has to be revised as well. • Replacement only by a metal ball head or a special ceramic revision femoral ball head featuring a metallic taper adaptor (BIOLOX OPTION). Do not assemble a standard ceramic head on a used taper; the ceramic head may fracture from irregularities on the femoral component taper. • In the case of a revision involving a fractured ceramic component, femoral ball head and Insert have to be revised. Remove all loose identifiable fragments and thoroughly irrigate and lavage the operative site. A special ceramic revision femoral ball head coupled with a metallic taper adaptor should be used if the femoral taper is intact. Metal or Oxinium femoral ball heads with a polyethylene Insert shall not be used for revising fractured ceramic components. In case the taper is damaged or no appropriate ceramic revision

	femoral ball head is available, the femoral stem must be revised to provide a suitable femoral taper to attach a new ceramic ball head.
Совместимость с МРТ Все имплантаты Smith & Nephew Orthopaedics AG считаются условно совместимыми с МР средой и могут безопасно сканироваться в МР среде в определенных условиях. Подробные параметры МР сканирования можно получить в Интернете по адресу www.smith-nephew.com/key-products/material/ или связавшись с соответствующим представителем Smith & Nephew.  МР-условно совместимо	MRI compatibility All Implants of Smith & Nephew Orthopaedics AG are considered MR conditional and can be scanned in the MR environment safely within defined conditions. Detailed MR Safety scanning parameters can be obtained online at www.smith-nephew.com/key-products/material/ or by contacting the appropriate Smith&Nephew representative.  MR Conditional
4. Символы на маркировке   с использованием без цемента цемента Дополнительные символы соответствуют требованиям ISO 15223-1 BIOLOX forte/delta and BIOLOX OPTION зарегистрированные товарные знаки компании CeramTec GmbH, Germany.	4. Symbols on Label   cemented non-cemented Additional symbols according to ISO 15223-1 BIOLOX forte/delta and BIOLOX OPTION are registered trademarks of CeramTec GmbH, Germany.

**ПРИЛОЖЕНИЕ К ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
«КОМПОНЕНТЫ ПРОТЕЗА ТАЗОБЕДРЕННОГО СУСТАВА
POLARSTEM, POLARCUP»
ADDENDUM TO INSTRUCTION FOR USE
«POLARSTEM & POLARCUP TOTAL HIP PROSTHESIS
COMPONENTS»**

Русский/ Russian	Английский/ English
Следующие наименования, использованные по тексту данного документа, являются тождественными наименованию медицинского изделия «Компоненты протеза тазобедренного сустава POLARSTEM, POLARCUP»: Протезы тазобедренного сустава/ Компоненты протеза тазобедренного сустава; - Протезы/ Компоненты. - МИ («Медицинское изделие»/«Медицинские изделия») - Имплантаты Наименования «Компоненты протеза тазобедренного сустава POLARSTEM, POLARCUP», Протезы тазобедренного сустава/ Компоненты протеза тазобедренного сустава, Протезы/ Компоненты, МИ («Медицинское изделие»/«Медицинские изделия»), Имплантаты, используемые по тексту данного документа, являются тождественными наименованиям: - Ножки POLARSTEM цементируемые; - Ножки POLARSTEM бесцементные с гидроксиапатитным покрытием (Ti/HA); - Чашки POLARCUP цементируемые; - Чашки POLARCUP бесцементные; - Чашки POLARCUP бесцементные с гидроксиапатитным покрытием; - Вкладыши POLARCUP; - Винты кортикальные POLARCUP; - Штифты POLARCUP фиксирующие.	The following names used throughout this document are identical to the name of the medical device "POLARSTEM & POLARCUP TOTAL HIP PROSTHESIS COMPONENTS": Names «Implants», «MD (Medical device(s))», «Prosthesis components», «Components», «Implants» used throughout this document are identical to the names of the medical device: - POLARSTEM cementable stems; - POLARSTEM cementless hydroxyapatite (Ti/HA); - POLARCUP cementable cups; - POLARCUP cementless cups; - POLARCUP cementless hydroxyapatite coated cups; - POLARCUP liners; - POLARCUP cortical screws; - POLARCUP axis pins.

Русский/ Russian	Английский/ English
1. НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ (МИ) И ЕГО КЛАССИФИКАЦИЯ/ MEDICAL DEVICE (MD) NAME AND CLASSIFICATION	
Компоненты протеза тазобедренного сустава POLARSTEM, POLARCUP. Варианты исполнения компонентов протеза указаны в разделе 2. <i>Описание основных функциональных элементов, составных частей МИ.</i> Класс потенциального риска применения – 3 Кратность применения – МИ однократного применения Тип и длительность контакта – постоянный (более 30 суток) контакт с костью, мягкими тканями Стерильность – Стерильное МИ	POLARSTEM & POLARCUP TOTAL HIP PROSTHESIS COMPONENTS. Device description and variants information are indicated in paragraph 2. <i>Description of main functional elements, parts and accessories of MD.</i> Potential class of risk – III Frequency of use – Single-use device Contact type and duration – Permanent (>30 days) contact with bone and soft tissues Sterility – Sterile MD
2. ОПИСАНИЕ ОСНОВНЫХ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ, СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ МИ/ DESCRIPTION OF MAIN FUNCTIONAL ELEMENTS, PARTS AND ACCESSORIES OF MD	
Компоненты протеза тазобедренного сустава POLARSTEM, POLARCUP: I. Ножки POLARSTEM цементируемые, варианты исполнения: 1. Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 0; 2. Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 1; 3. Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 2; 4. Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 3; 5. Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 4; 6. Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 5; 7. Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 6; 8. Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 7; 9. Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 8; 10. Ножка POLARSTEM цементируемая, латерализованная, размер 1; 11. Ножка POLARSTEM цементируемая, латерализованная, размер 2; 12. Ножка POLARSTEM цементируемая, латерализованная, размер 3; 13. Ножка POLARSTEM цементируемая, латерализованная, размер 4; 14. Ножка POLARSTEM цементируемая, латерализованная, размер 5; 15. Ножка POLARSTEM цементируемая, латерализованная, размер 6; 16. Ножка POLARSTEM цементируемая, латерализованная, размер 7; 17. Ножка POLARSTEM цементируемая, латерализованная, размер 8; II. Ножки POLARSTEM бесцементные с гидроксиапатитным покрытием (Ti/HA), варианты исполнения: 18. Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 0; 19. Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 01; 20. Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 1; 21. Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 10; 22. Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 11;	POLARSTEM, POLARCUP pelvis joint prosthetic device components: I. POLARSTEM cementable stems, design options: 1. POLARSTEM cementable stem, standard, size 0; 2. POLARSTEM cementable stem, standard, size 1; 3. POLARSTEM cementable stem, standard, size 2; 4. POLARSTEM cementable stem, standard, size 3; 5. POLARSTEM cementable stem, standard, size 4; 6. POLARSTEM cementable stem, standard, size 5; 7. POLARSTEM cementable stem, standard, size 6; 8. POLARSTEM cementable stem, standard, size 7; 9. POLARSTEM cementable stem, standard, size 8; 10. POLARSTEM cementable stem, tilted, size 1; 11. POLARSTEM cementable stem, tilted, size 2; 12. POLARSTEM cementable stem, tilted, size 3; 13. POLARSTEM cementable stem, tilted, size 4; 14. POLARSTEM cementable stem, tilted, size 5; 15. POLARSTEM cementable stem, tilted, size 6; 16. POLARSTEM cementable stem, tilted, size 7; 17. POLARSTEM cementable stem, tilted, size 8; II. POLARSTEM cementless hydroxyapatite (Ti/HA) coated stems, design options: 18. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 0; 19. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 01; 20. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 1;

[illegible]

58. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, стандартная, размер 5;	(Ti/HA), c	53. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 10;
59. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, стандартная, размер 6;	(Ti/HA), c	54. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 11;
60. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, стандартная, размер 7;	(Ti/HA), c	55. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 2;
61. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, стандартная, размер 8;	(Ti/HA), c	56. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 3;
62. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, стандартная, размер 9;	(Ti/HA), c	57. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 4;
63. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, латерализованная, размер 1;	(Ti/HA), c	58. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 5;
64. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, латерализованная, размер 10;	(Ti/HA), c	59. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 6;
65. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, латерализованная, размер 11;	(Ti/HA), c	60. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 7;
66. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, латерализованная, размер 2;	(Ti/HA), c	61. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 8;
67. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, латерализованная, размер 3;	(Ti/HA), c	62. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 9;
68. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, латерализованная, размер 4;	(Ti/HA), c	63. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 1;
69. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, латерализованная, размер 5;	(Ti/HA), c	64. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 10;
70. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, латерализованная, размер 6;	(Ti/HA), c	65. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 11;
71. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, латерализованная, размер 7;	(Ti/HA), c	66. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 2;
72. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, латерализованная, размер 8;	(Ti/HA), c	67. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 3;
73. Ножка POLARSTEM бесцементная воротником, латерализованная, размер 9;	(Ti/HA), c	68. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 4;
III. Чашки POLARCUP цементируемые, варианты исполнения:		69. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 5;
74. Чашка POLARCUP цементируемая, размер 43 мм;		70. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 6;
75. Чашка POLARCUP цементируемая, размер 45 мм;		71. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 7;
76. Чашка POLARCUP цементируемая, размер 47 мм;		72. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 8;
77. Чашка POLARCUP цементируемая, размер 49 мм;		73. POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 9;
78. Чашка POLARCUP цементируемая, размер 51 мм;		III. POLARCUP cementable cups, design options:
79. Чашка POLARCUP цементируемая, размер 53 мм;		74. POLARCUP cementable cup, size 43 mm;
80. Чашка POLARCUP цементируемая, размер 55 мм;		75. POLARCUP cementable cup, size 45 mm;
81. Чашка POLARCUP цементируемая, размер 57 мм;		76. POLARCUP cementable cup, size 47 mm;
82. Чашка POLARCUP цементируемая, размер 59 мм;		77. POLARCUP cementable cup, size 49 mm;
83. Чашка POLARCUP цементируемая, размер 61 мм;		78. POLARCUP cementable cup, size 51 mm;
84. Чашка POLARCUP цементируемая, размер 63 мм;		79. POLARCUP cementable cup, size 53 mm;
IV. Чашки POLARCUP бесцементные, варианты исполнения:		80. POLARCUP cementable cup, size 55 mm;
85. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 43 мм;		81. POLARCUP cementable cup, size 57 mm;
86. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 45 мм;		82. POLARCUP cementable cup, size 59 mm;
87. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 47 мм;		83. POLARCUP cementable cup, size 61 mm;
88. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 49 мм;		
89. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 51 мм;		
90. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 53 мм;		
91. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 55 мм;		
92. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 57 мм;		
93. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 59 мм;		
94. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 61 мм;		
95. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 63 мм;		
96. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 65 мм;		

97. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma), размер 67 мм;	84. POLARCUP cementable cup, size 63 mm;
V. Чашки POLARCUP бесцементные с гидроксиапатитным покрытием, варианты исполнения:	IV. POLARCUP cementless cups, design options:
98. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 43 мм;	85. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 43 mm;
99. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 45 мм;	86. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 45 mm;
100. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 47 мм;	87. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 47 mm;
101. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 49 мм;	88. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 49 mm;
102. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 51 мм;	89. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 51 mm;
103. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 53 мм;	90. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 53 mm;
104. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 55 мм;	91. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 55 mm;
105. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 57 мм;	92. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 57 mm;
106. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 59 мм;	93. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 59 mm;
107. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 61 мм;	94. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 61 mm;
108. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 63 мм;	95. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 63 mm;
109. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 65 мм;	96. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 65 mm;
110. Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 67 мм;	97. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma), size 67 mm;
VI. Вкладыши POLARCUP, варианты исполнения:	V. POLARCUP cementless hydroxyapatite coated cups, design options:
111. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 22/43 мм;	98. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 43 mm;
112. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 22/45 мм;	99. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 45 mm;
113. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/47 мм;	100. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 47 mm;
114. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/49 мм;	101. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 49 mm;
115. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/51 мм;	102. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 51 mm;
116. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/53 мм;	103. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 53 mm;
117. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/55 мм;	104. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 55 mm;
118. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/57 мм;	105. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 57 mm;
119. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/59 мм;	106. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 59 mm;
120. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/61 мм;	107. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 61 mm;
121. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/63 мм;	108. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 63 mm;
122. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/65 мм;	109. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 65 mm;
123. Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/67 мм;	110. POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 67 mm;
124. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/43 мм;	VI. POLARCUP liners, design options:
125. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/45 мм;	111. POLARCUP liner, PE, size 22/43 mm;
126. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/47 мм;	112. POLARCUP liner, PE, size 22/45 mm;
127. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/49 мм;	113. POLARCUP liner, PE, size 28/47 mm;
128. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/51 мм;	114. POLARCUP liner, PE, size 28/49 mm;
129. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/53 мм;	115. POLARCUP liner, PE, size 28/51 mm;
130. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/55 мм;	
131. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/57 мм;	
132. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/59 мм;	
133. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/61 мм;	
134. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/63 мм;	
135. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/65 мм;	
136. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/67 мм;	
137. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/47 мм;	
138. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/49 мм;	
139. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/51 мм;	
140. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/53 мм;	
141. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/55 мм;	
142. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/57 мм;	
143. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/59 мм;	
144. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/61 мм;	
145. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/63 мм;	
146. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/65 мм;	
147. Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/67 мм;	
VII. Винты кортикальные POLARCUP, варианты исполнения (245970):	

148. Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 40 мм; 149. Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 44 мм; 150. Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 48 мм; 151. Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 52 мм; 152. Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 56 мм; 153. Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 60 мм; VIII. Штифты POLARCUP фиксирующие.	116. POLARCUP liner, PE, size 28/53 mm; 117. POLARCUP liner, PE, size 28/55 mm; 118. POLARCUP liner, PE, size 28/57 mm; 119. POLARCUP liner, PE, size 28/59 mm; 120. POLARCUP liner, PE, size 28/61 mm; 121. POLARCUP liner, PE, size 28/63 mm; 122. POLARCUP liner, PE, size 28/65 mm; 123. POLARCUP liner, PE, size 28/67 mm; 124. POLARCUP liner, XLPE, size 22/43 mm; 125. POLARCUP liner, XLPE, size 22/45 mm; 126. POLARCUP liner, XLPE, size 22/47 mm; 127. POLARCUP liner, XLPE, size 22/49 mm; 128. POLARCUP liner, XLPE, size 22/51 mm; 129. POLARCUP liner, XLPE, size 22/53 mm; 130. POLARCUP liner, XLPE, size 22/55 mm; 131. POLARCUP liner, XLPE, size 22/57 mm; 132. POLARCUP liner, XLPE, size 22/59 mm; 133. POLARCUP liner, XLPE, size 22/61 mm; 134. POLARCUP liner, XLPE, size 22/63 mm; 135. POLARCUP liner, XLPE, size 22/65 mm; 136. POLARCUP liner, XLPE, size 22/67 mm; 137. POLARCUP liner, XLPE, size 28/47 mm; 138. POLARCUP liner, XLPE, size 28/49 mm; 139. POLARCUP liner, XLPE, size 28/51 mm; 140. POLARCUP liner, XLPE, size 28/53 mm; 141. POLARCUP liner, XLPE, size 28/55 mm; 142. POLARCUP liner, XLPE, size 28/57 mm; 143. POLARCUP liner, XLPE, size 28/59 mm; 144. POLARCUP liner, XLPE, size 28/61 mm; 145. POLARCUP liner, XLPE, size 28/63 mm; 146. POLARCUP liner, XLPE, size 28/65 mm; 147. POLARCUP liner, XLPE, size 28/67 mm; VII. POLARCUP cortical screws, design options: 148. POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 40 mm; 149. POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 44 mm; 150. POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 48 mm; 151. POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 52 mm; 152. POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 56 mm; 153. POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 60 mm; VIII. POLARCUP axis pins.
3. НАЗНАЧЕНИЕ/ INTENDED USE	
Компоненты протеза производства компании Smith & Nephew предназначены для эндопротезирования тазобедренного сустава. Компоненты POLARSTEM предназначены для использования в эндопротезировании тазобедренного сустава. Компоненты POLARCUP предназначены для использования совместно с цементом или фиксации посредством технологии press-fit с использованием фланцев и штифтов или без них для общего применения у пациентов с сформировавшимся скелетом, подвергаемых операции по восстановлению тазобедренных суставов.	Smith&Nephew total hip prosthesis is intended to replace a hip joint. The POLARSTEM is intended to be used in hip arthroplasty. The POLARCUP Dual Mobility System is intended for cemented or press-fit application with or without flanges and pegs for general use in skeletally mature individuals undergoing surgery for rehabilitating hip joints.

4. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ МИ/ POTENTIAL USERS OF MD	
К работе с изделиями производства компании Smith & Nephew допускаются только хирурги, владеющие методикой эндопротезирования суставов. Помимо этого, компания Smith & Nephew рекомендует хирургам принимать участие в учебных семинарах, посвященных использованию изделия, и/или присутствовать на демонстрационных операциях, проводимых ведущими хирургами компании Smith & Nephew. Перед началом использования изделий производства компании Smith & Nephew оперирующий хирург обязан внимательно ознакомиться с содержанием инструкции, со сведениями на маркировке, а также с соответствующими сведениями об изделии и методикой операции. Документацию по использованию данных изделий можно получить у уполномоченного представителя Smith & Nephew	Products of Smith&Nephew Orthopaedics AG should only be used by surgeons that are familiar with joint replacement surgery. Moreover, Smith&Nephew Orthopaedics AG recommends taking part in product-specific training sessions, and/or demo surgeries performed by Smith&Nephew Orthopaedics AG primary reference surgeons. Before using the enclosed product, the operating surgeon must carefully read this package insert, the Implant labels and the corresponding product and surgical technique information. Documentation as to the use of these products can be obtained by contacting the appropriate Smith&Nephew representative
5. ОПИСАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ/ DESCRIPTION OF ACCESSORIES	
Не применимо	Not applicable
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МИ/ TECHNICAL CHARACTERISTICS OF MD	
Медицинское изделие/ Medical device	Размеры, мм / Sizes, mm
Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 0/ POLARSTEM cementable stem, standard, size 0	Высота ножки/Height of stem: 143,4 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 14,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 6,5 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 125,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 54,6 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 71,3 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 42,7 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 1/ POLARSTEM cementable stem, standard, size 1	Высота ножки/Height of stem: 151,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 14,8 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,1 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 131,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 57,9 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 76,5 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 45,3 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 2/ POLARSTEM cementable stem, standard, size 2	Высота ножки/Height of stem: 155,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 15,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,6 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 135,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 59,4 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 78,9 ± 0,1

	Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 46 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 3/ POLARSTEM cementable stem, standard, size 3	Высота ножки/Height of stem: 159,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 139,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 60,8 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 81 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 46,8 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 4/ POLARSTEM cementable stem, standard, size 4	Высота ножки/Height of stem: 163,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 143,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 62,1 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 83,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 47,4 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 5/ POLARSTEM cementable stem, standard, size 5	Высота ножки/Height of stem: 167,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 147,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 63,4 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 85 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 48 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 6/ POLARSTEM cementable stem, standard, size 6	Высота ножки/Height of stem: 171,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17,5 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 151,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 64,6 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 87 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 48,6 ± 0,05

Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 7/ POLARSTEM cementable stem, standard, size 7	Высота ножки/Height of stem: 175,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 155,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 65,9 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 88,8 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 49,2 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, стандартная, размер 8/ POLARSTEM cementable stem, standard, size 8	Высота ножки/Height of stem: 179,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 159,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 66,9 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 90,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 49,8 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, латеризованная, размер 1/ POLARSTEM cementable stem, tilted, size 1	Высота ножки/Height of stem: 149,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 14,8 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,1 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 131,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 61,2 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 70 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 49,3 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, латеризованная, размер 2/ POLARSTEM cementable stem, tilted, size 2	Высота ножки/Height of stem: 153,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 15,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,6 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 135,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 62,7 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 72 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 50 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, латеризованная, размер 3/ POLARSTEM cementable stem, tilted, size 3	Высота ножки/Height of stem: 157,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 139,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 64,1 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 73,8 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 50,8 ± 0,05

Ножка POLARSTEM цементируемая, латеризованная, размер 4/ POLARSTEM cementable stem, tilted, size 4	Высота ножки/Height of stem: 161,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 143,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 65,5 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 75,5 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 51,4 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, латеризованная, размер 5/ POLARSTEM cementable stem, tilted, size 5	Высота ножки/Height of stem: 165,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 147,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 66,7 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 77,2 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 52 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, латеризованная, размер 6/ POLARSTEM cementable stem, tilted, size 6	Высота ножки/Height of stem: 169,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17,5 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 151,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 68 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 78,8 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 52,6 ± 0,05
Ножка POLARSTEM цементируемая, латеризованная, размер 7/ POLARSTEM cementable stem, tilted, size 7	Высота ножки/Height of stem: 173,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 155,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 69,2 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 80,3 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 53,2 ± 0,05

Ножка POLARSTEM цементируемая, латеризованная, размер 8/ POLARSTEM cementable stem, tilted, size 8	Высота ножки/Height of stem: 177,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 159,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 70,3 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 81,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 53,8 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 01/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 01	Высота ножки/Height of stem: 137,4 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 13,7 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 6,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of Intramedullary end: 119,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 53,2 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 69,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 42,6 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 0/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 0	Высота ножки/Height of stem: 143,4 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 14,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 6,8 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of Intramedullary end: 125,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 54,6 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 71,5 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 42,7 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 1/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 1	Высота ножки/Height of stem: 151,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 14,8 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,1 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 131,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 57,8 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 76,4 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 45,3 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 2/ POLARSTEM cementless stem	Высота ножки/Height of stem: 155,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 15,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,6 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 135,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 59,3 ± 0,1

(Ti/HA), standard, size 2	Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 78,9 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 46 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 3/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 3	Высота ножки/Height of stem: 159,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 139,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 60,8 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 81 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 46,8 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 4/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 4	Высота ножки/Height of stem: 163,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 143,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 62,1 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 83,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 47,4 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 5/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 5	Высота ножки/Height of stem: 167,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 147,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 63,4 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 85 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 48 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 6/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 6	Высота ножки/Height of stem: 171,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17,5 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 151,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 64,6 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 87 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 48,6 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 7/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 7	Высота ножки/Height of stem: 175,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 155,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 65,9 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem:

	88,8 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 49,2 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 8/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 8	Высота ножки/Height of stem: 179,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 159,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 66,9 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 90,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 49,8 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 9/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 9	Высота ножки/Height of stem: 183,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18,8 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 163,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 68,2 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 93 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 50,5 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 10/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 10	Высота ножки/Height of stem: 187,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 19,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 167,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 69,5 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 95,6 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 51,1 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), стандартная, размер 11/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), standard, size 11	Высота ножки/Height of stem: 191,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 19,7 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 171,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 70,7 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 98,4 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 51,7 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), латерализованная, размер 1/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 1	Высота ножки/Height of stem: 149,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 14,8 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,1 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 131,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem:

	61,2 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 70 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 49,3 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), латерализованная, размер 2/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 2	Высота ножки/Height of stem: 153,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 15,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,6 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 135,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 62,7 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 72 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 50,1 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), латерализованная, размер 3/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 3	Высота ножки/Height of stem: 157,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 139,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 64,1 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 73,8 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 50,8 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), латерализованная, размер 4/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 4	Высота ножки/Height of stem: 161,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 143,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 65,4 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 75,5 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 51,4 ± 0,05
POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 5/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 5	Высота ножки/Height of stem: 165,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 147,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 66,7 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 77,2 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 52 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), латерализованная, размер 6/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 6	Высота ножки/Height of stem: 169,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17,5 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 151,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 67,9 ± 0,1

	Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 78,8 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 52,6 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), латерализованная, размер 7/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 7	Высота ножки/Height of stem: 173,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 155,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 69,2 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 80,3 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 53,2 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), латерализованная, размер 8/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 8	Высота ножки/Height of stem: 177,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 159,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 70,2 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 81,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 53,8 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), латерализованная, размер 9/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 9	Высота ножки/Height of stem: 181,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18,8 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 163,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 71,6 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 82,9 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 54,1 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), латерализованная, размер 10/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 10	Высота ножки/Height of stem: 185,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 19,2 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 167,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 72,8 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 84,5 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 54,2 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), латерализованная, размер 11/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), tilted, size 11	Высота ножки/Height of stem: 189,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 19,7 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 171,5 ± 0,2 Ширина ножки/ Width of stem: 74 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem:

	86,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 55,4 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), вальгусная, размер 0/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), valgus, size 0	Высота ножки/Height of stem: 147 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 14 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 6,8 ± 0,1 Длина интрамедуллярного конца/Length of intramedullary end: 125,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 87,1 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 52,9 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 87,9 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 50,4 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), вальгусная, размер 1/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), valgus, size 1	Высота ножки/Height of stem: 153 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 14,8 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,1 ± 0,1 Длина интрамедуллярного конца/Length of intramedullary end: 131,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 93 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 54,4 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 91,2 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 52,3 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), вальгусная, размер 2/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), valgus, size 2	Высота ножки/Height of stem: 157 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 15,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,6 ± 0,1 Длина интрамедуллярного конца/Length of intramedullary end: 135,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 97 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 55,8 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 64,4 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 54,2 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), вальгусная, размер 3/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), valgus, size 3	Высота ножки/Height of stem: 161 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедуллярного конца/Length of intramedullary end: 139,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 100 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 57,3 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 97,2 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem:

	55,8 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), вальгусная, размер 4/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), valgus, size 4	Высота ножки/Height of stem: 165 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 143,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 103,6 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 58,6 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 100 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 57,4 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), вальгусная, размер 5/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), valgus, size 5	Высота ножки/Height of stem: 169 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 147,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 107 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 59,9 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 102,6 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 58,85 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), вальгусная, размер 6/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), valgus, size 6	Высота ножки/Height of stem: 173 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17,5 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 151,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 110,6 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 61,1 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 105,2 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 60,3 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), вальгусная, размер 7/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), valgus, size 7	Высота ножки/Height of stem: 178,5 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 155,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 113,8 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 62,3 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 107,4 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 61,6 ± 0,05

Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 0/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 0	Высота ножки/Height of stem: 143,4 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 14,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 6,5 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 125,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 87 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 54,8 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 71,5 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 50,5 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 01/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 01	Высота ножки/Height of stem: 137,4 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 13,7 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 6,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 119,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 81 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 53,4 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 69,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 48,9 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 1/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 1	Высота ножки/Height of stem: 148 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 14,8 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,1 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 131,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 93 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 58,1 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 76,4 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 54 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 2/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 2	Высота ножки/Height of stem: 151,9 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 15,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,6 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 135,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 97 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 59,6 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 78,9 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 55,8 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 3/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 3	Высота ножки/Height of stem: 155,9 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end:

POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 3	139,4 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 100 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 61 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 81 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 57,3 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 4/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 4	Высота ножки/Height of stem: 159,8 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 143,3 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 103,5 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 62,4 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 83,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 58,7 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 5/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 5	Высота ножки/Height of stem: 163,7 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 147,4 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 107 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 63,6 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 85 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 60,1 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 6/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 6	Высота ножки/Height of stem: 167,7 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17,5 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 151,4 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 110,5 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 64,9 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 87 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 61,5 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 7/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 7	Высота ножки/Height of stem: 171,6 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 155,3 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 113,7 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 66,1 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 88,8 ± 0,1

	Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 62,8 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 8/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 8	Высота ножки/Height of stem: 175,6 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 159,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 115 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 67,2 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 90,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 63,7 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 9/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 9	Высота ножки/Height of stem: 179,5 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18,8 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 163,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 120 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 68,6 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 93 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 65,7 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 10/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 10	Высота ножки/Height of stem: 183,5 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 19,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 167,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 124 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 69,9 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 95,6 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 67,6 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, стандартная, размер 11/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, standard, size 11	Высота ножки/Height of stem: 187,4 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 21,6 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 171,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 128 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 71,1 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 98,4 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 59,6 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником,	Высота ножки/Height of stem: 145,7 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 14,8 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end:

латеризованная, размер 1/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 1	7,1 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 131,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 93 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 64,4 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 70 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 56,6 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, латеризованная, размер 2/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 2	Высота ножки/Height of stem: 149,6 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 15,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 7,6 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 135,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 97 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 62,9 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 72 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 58,2 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, латеризованная, размер 3/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 3	Высота ножки/Height of stem: 153,6 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 139,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 100 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 64,3 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 73,8 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 59,7 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, латеризованная, размер 4/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 4	Высота ножки/Height of stem: 157,5 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 16,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 143,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 103,5 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 65,7 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 75,5 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 61,6 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, латеризованная, размер 5/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 5	Высота ножки/Height of stem: 161,5 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 147,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 107 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 66,9 ± 0,1

	Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 77,2 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 62,4 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, латеризованная, размер 6/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 6	Высота ножки/Height of stem: 165,4 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 17,5 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 151,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 110,5 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 68,2 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 78,8 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 63,7 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, латеризованная, размер 7/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 7	Высота ножки/Height of stem: 169,4 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 155,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 113,7 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 69,4 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 80,3 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 65 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, латеризованная, размер 8/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 8	Высота ножки/Height of stem: 173,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18,4 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 8,1 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 159,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 115 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 70,5 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 81,1 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 65,6 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, латеризованная, размер 9/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 9	Высота ножки/Height of stem: 177,3 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 18,9 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,4 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of Intramedullary end: 163,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 120 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 71,9 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 82,9 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 67,1 ± 0,05
Ножка POLARSTEM	Высота ножки/Height of stem: 181,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part:

бесцементная (Ti/HA), с воротником, латеризованная, размер 10/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 10	19,3 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,3 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 167,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 124 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 73,2 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 84,5 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 68,4 ± 0,05
Ножка POLARSTEM бесцементная (Ti/HA), с воротником, латеризованная, размер 11/ POLARSTEM cementless stem (Ti/HA), with a collar, tilted, size 11	Высота ножки/Height of stem: 185,2 ± 0,2 Толщина проксимального отдела/ Thickness of proximal part: 19,7 ± 0,1 Толщина дистального конца/ Thickness of distal end: 9,2 ± 0,1 Длина интрамедулярного конца/Length of intramedullary end: 171,5 ± 0,2 Длина дистального конца/Length of distal end: 128 ± 0,1 Ширина ножки/ Width of stem: 74,5 ± 0,1 Длина шейки ножки/Length of the cervix of stem: 86,2 ± 0,1 Смещение шейки ножки/Offset of the cervix of stem: 69,7 ± 0,05
Чашка POLARCUP цементируемая, размер 43 мм/ POLARCUP cementable cup, size 43 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 27,5 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 23,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 42 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 43,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 22,1 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 37 ± 0,1
Чашка POLARCUP цементируемая, размер 45 мм/ POLARCUP cementable cup, size 45 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 28,8 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 24,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 44 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 45,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 23,2 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 39 ± 0,1
Чашка POLARCUP цементируемая, размер 47 мм/ POLARCUP cementable cup, size 47 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 30 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 25,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 46 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 47,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 24,3 ± 0,1

	Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 41 ± 0,1
Чашка POLARCUP цементируемая, размер 49 мм/ POLARCUP cementable cup, size 49 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 31,2 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 26,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 48 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 49,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 25,4 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 43 ± 0,1
Чашка POLARCUP цементируемая, размер 51 мм/ POLARCUP cementable cup, size 51 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 32,4 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 27,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 50 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 51,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 26,5 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 45 ± 0,1
Чашка POLARCUP цементируемая, размер 53 мм/ POLARCUP cementable cup, size 53 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 33,6 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 28,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 52 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 53,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 27,6 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 47 ± 0,1
Чашка POLARCUP цементируемая, размер 55 мм/ POLARCUP cementable cup, size 55 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 34,8 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 29,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 54 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 55,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 28,7 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 49 ± 0,1
Чашка POLARCUP цементируемая, размер 57 мм/ POLARCUP cementable cup, size 57 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 36 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 30,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 56 ± 0,1 Диаметр выступов/

	Diameter of knurls: 57,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 29,8 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 51 ± 0,1
Чашка POLARCUP цементируемая, размер 59 мм/ POLARCUP cementable cup, size 59 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 37,2 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 31,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 58 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 59,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 30,9 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 53 ± 0,1
Чашка POLARCUP цементируемая, размер 61 мм/ POLARCUP cementable cup, size 61 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 38,4 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 32,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 60 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 61,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 32 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 55 ± 0,1
Чашка POLARCUP цементируемая, размер 63 мм/ POLARCUP cementable cup, size 63 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 39,6 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 33,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 62 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 63,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 33,1 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 57 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 43 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 43 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 27,5 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 23,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 42 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 43,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 22,1 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 37 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma),	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 28,8 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 24,2 ± 0,1

размер 45 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 45 mm	Диаметр козырька/ Diameter of shield: 44 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 45,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 23,2 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 39 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 47 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 47 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 30 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 25,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 46 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 47,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 24,3 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 41 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 49 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 49 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 31,2 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 26,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 48 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 49,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 25,4 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 43 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 51 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 51 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 32,4 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 27,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 50 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 51,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 26,5 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 45 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 53 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 53 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 33,6 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 28,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 52 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 53,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 27,6 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 47 ± 0,1

Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 55 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 55 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 34,8 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 29,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 54 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 55,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 28,7 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 49 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 57 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 57 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 36 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 30,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 56 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 57,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 29,8 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 51 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 59 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 59 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 37,2 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 31,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 58 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 59,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 30,9 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 53 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 61 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 61 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 38,4 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 32,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 60 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 61,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 32 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 55 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 63 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 63 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 39,6 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 33,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 62 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 63,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess:

	33,1 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 57 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 65 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 65 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 40,8 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 34,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 64 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 65,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 34,2 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 59 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma), размер 67 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma), size 67 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 42 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 35,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 66 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 67,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 35,3 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 61 ± 0,1
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma/HA), с фланцами, размер 43 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma/HA), flanged, size 43 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 27,5 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 23,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 42 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 43,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 22,1 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 37 ± 0,1 Общая длина/Whole length: 56,6 ± 0,2
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma/HA), с фланцами, размер 45 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma/HA), flanged, size 45 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 28,8 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 24,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 44 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 45,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 23,2 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 39 ± 0,1 Общая длина/Whole length: 58,5 ± 0,2
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 30 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup:

Plasma/HA), с фланцами, размер 47 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma/HA), flanged, size 47 mm	25,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 46 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 47,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 24,3 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 41 ± 0,1 Общая длина/Whole length: 60,4 ± 0,2
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma/HA), с фланцами, размер 49 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma/HA), flanged, size 49 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 31,2 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 26,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 48 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 49,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 25,4 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 43 ± 0,1 Общая длина/Whole length: 62,4 ± 0,2
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma/HA), с фланцами, размер 51 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma/HA), flanged, size 51 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 32,4 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 27,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 50 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 51,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 26,5 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 45 ± 0,1 Общая длина/Whole length: 64,3 ± 0,2
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma/HA), с фланцами, размер 53 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma/HA), flanged, size 53 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 33,6 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 28,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 52 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 53,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 27,6 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 47 ± 0,1 Общая длина/Whole length: 66,3 ± 0,2
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma/HA), с фланцами, размер 55 мм/	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 34,8 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 29,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield:

POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 55 mm	$54 \pm 0,1$ Диаметр выступов/ Diameter of knurls: $55,7 \pm 0,1$ Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: $28,7 \pm 0,1$ Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: $49 \pm 0,1$ Общая длина/Whole length: $68,3 \pm 0,2$
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 57 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 57 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: $36 \pm 0,1$ Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: $30,2 \pm 0,1$ Диаметр козырька/ Diameter of shield: $56 \pm 0,1$ Диаметр выступов/ Diameter of knurls: $57,7 \pm 0,1$ Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: $29,8 \pm 0,1$ Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: $51 \pm 0,1$ Общая длина/Whole length: $70,2 \pm 0,2$
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 59 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 59 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: $37,2 \pm 0,1$ Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: $31,2 \pm 0,1$ Диаметр козырька/ Diameter of shield: $58 \pm 0,1$ Диаметр выступов/ Diameter of knurls: $59,7 \pm 0,1$ Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: $30,9 \pm 0,1$ Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: $53 \pm 0,1$ Общая длина/Whole length: $72,2 \pm 0,2$
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 61 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti-Plasma/HA), flanged, size 61 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: $38,4 \pm 0,1$ Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: $32,2 \pm 0,1$ Диаметр козырька/ Diameter of shield: $60 \pm 0,1$ Диаметр выступов/ Diameter of knurls: $61,7 \pm 0,1$ Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: $32 \pm 0,1$ Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: $55 \pm 0,1$ Общая длина/Whole length: $74,1 \pm 0,2$
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti-Plasma/HA), с фланцами, размер 63 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti-	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: $39,6 \pm 0,1$ Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: $33,2 \pm 0,1$ Диаметр козырька/ Diameter of shield: $62 \pm 0,1$ Диаметр выступов/ Diameter of knurls:

Plasma/HA), flanged, size 63 mm	63,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 33,1 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 57 ± 0,1 Общая длина/Whole length: 76,1 ± 0,2
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma/HA), с фланцами, размер 65 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma/HA), flanged, size 65 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 40,8 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 34,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 64 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 65,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 34,2 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 59 ± 0,1 Общая длина/Whole length: 82,8 ± 0,2
Чашка POLARCUP бесцементная (Ti- Plasma/HA), с фланцами, размер 67 мм/ POLARCUP cementless cup (Ti- Plasma/HA), flanged, size 67 mm	Максимальная высота чашки/ Maximum height of cup: 42 ± 0,1 Минимальная высота чашки/ Minimum height of cup: 35,2 ± 0,1 Диаметр козырька/ Diameter of shield: 66 ± 0,1 Диаметр выступов/ Diameter of knurls: 67,7 ± 0,1 Высота сферического углубления/ Height of spherical recess: 35,3 ± 0,1 Диаметр сферического углубления/ Diameter of spherical recess: 61 ± 0,1 Общая длина/Whole length: 84,8 ± 0,2
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 22/43 мм/ POLARCUP liner, PE, size 22/43 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 37 ± 0,1 Высота/ Height: 25,6 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 22/45 мм/ POLARCUP liner, PE, size 22/45 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 39 ± 0,1 Высота/ Height: 26,8 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/47 мм/ POLARCUP liner, PE, size 28/47	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 28 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 41 ± 0,1 Высота/ Height: 28 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/49 мм/ POLARCUP liner, PE, size 28/49 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 28 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 43 ± 0,1 Высота/ Height: 29,2 ± 0,1

Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/51 мм/ POLARCUP liner, PE, size 28/51 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 28 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 45 ± 0,1 Высота/ Height: 30,4 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/53 мм/ POLARCUP liner, PE, size 28/53 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 28 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 47 ± 0,1 Высота/ Height: 31,6 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/55 мм/ POLARCUP liner, PE, size 28/55 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 28 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 49 ± 0,1 Высота/ Height: 32,9 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/57 мм/ POLARCUP liner, PE, size 28/57 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 28 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 51 ± 0,1 Высота/ Height: 34,1 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/59 мм/ POLARCUP liner, PE, size 28/59 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 28 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 53 ± 0,1 Высота/ Height: 35,3 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/61 мм/ POLARCUP liner, PE, size 28/61 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 28 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 55 ± 0,1 Высота/ Height: 36,5 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/63 мм/ POLARCUP liner, PE, size 28/63 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 28 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 57 ± 0,1 Высота/ Height: 37,7 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/65 мм/ POLARCUP liner, PE, size 28/65mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 28 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 59 ± 0,1 Высота/ Height: 38,9 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, п/э, размер 28/67 мм/ POLARCUP liner, PE, size 28/67 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 28 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 61 ± 0,1 Высота/ Height: 40,1 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/43 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/43 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 37 ± 0,1 Высота/ Height: 25,6 ± 0,1

Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/45 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/45 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 39 ± 0,1 Высота/ Height: 26,8 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/47 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/47 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 41 ± 0,1 Высота/ Height: 28 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/49 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/49 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 43 ± 0,1 Высота/ Height: 29,2 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/51 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/51 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 45 ± 0,1 Высота/ Height: 30,4 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/53 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/53 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 47 ± 0,1 Высота/ Height: 31,6 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/55 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/55 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 49 ± 0,1 Высота/ Height: 32,9 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/57 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/57 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 51 ± 0,1 Высота/ Height: 34,1 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/59 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/59 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 53 ± 0,1 Высота/ Height: 35,3 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/61 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/61 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 55 ± 0,1 Высота/ Height: 36,5 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/63 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/63 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 57 ± 0,1 Высота/ Height: 37,7 ± 0,1

Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/65 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/65 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 59 ± 0,1 Высота/ Height: 38,9 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 22/67 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 22/67 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 61 ± 0,1 Высота/ Height: 40,1 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/47 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 28/47 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 41 ± 0,1 Высота/ Height: 28 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/49 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 28/49 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 43 ± 0,1 Высота/ Height: 29,2 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/51 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 28/51 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 45 ± 0,1 Высота/ Height: 30,4 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/53 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 28/53 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 47 ± 0,1 Высота/ Height: 31,6 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/55 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 28/55 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 49 ± 0,1 Высота/ Height: 32,9 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/57 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 28/57 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 51 ± 0,1 Высота/ Height: 34,1 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/59 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 28/59 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 53 ± 0,1 Высота/ Height: 35,3 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/61 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 28/61 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 55 ± 0,1 Высота/ Height: 36,5 ± 0,1

Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/63 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 28/63 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 57 ± 0,1 Высота/ Height: 37,7 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/65 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 28/65 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 59 ± 0,1 Высота/ Height: 38,9 ± 0,1
Вкладыш POLARCUP, XLPE, размер 28/67 мм/ POLARCUP liner, XLPE, size 28/67 mm	Внутренний диаметр/ Inner diameter: 22,2 ± 0,1 Внешний диаметр/ External diameter: 61 ± 0,1 Высота/ Height: 40,1 ± 0,1
Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 40 мм/ POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 40 mm	Диаметр/ Diameter: 8 ± 0,05 Длина/ Length: 40 ± 0,1
Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 44 мм/ POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 44 mm	Диаметр/ Diameter: 8 ± 0,05 Длина/ Length: 44 ± 0,1
Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 48 мм/ POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 48 mm	Диаметр/ Diameter: 8 ± 0,05 Длина/ Length: 48 ± 0,1
Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 52 мм/ POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 52 mm	Диаметр/ Diameter: 8 ± 0,05 Длина/ Length: 52 ± 0,1
Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 56 мм/ POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 56 mm	Диаметр/ Diameter: 8 ± 0,05 Длина/ Length: 56 ± 0,1
Винт кортикальный POLARCUP, диаметр 4,5 мм, L 60 мм/ POLARCUP cortical screw, d 4.5 mm, L 60 mm	Диаметр/ Diameter: 8 ± 0,05 Длина/ Length: 60 ± 0,1
Штифты PolarCup фиксирующие/ POLARCUP axis pins	Диаметр/ Diameter: 7,55 ± 0,05 Длина/ Length: 13 ± 0,05
7. ЗНАЧЕНИЯ СИМВОЛОВ/ INTERPRETATION OF SYMBOLS	

Значения символов, указанных на упаковке.		Interpretation of symbols used on the package.	
	Изготовитель		Manufactured by:
	Номер по каталогу		Catalog number
	Уполномоченный представитель ЕС		Authorized representative of the EU
	Код партии		Batch code
	Стерилизация радиацией		Sterilized using irradiation
	Стерилизация этиленоксидом		Ethylene oxide sterilization
	Использовать до		Use by date
	Не использовать повторно		Do not re-use
	Смотри инструкцию по применению		Caution! See an instructions for use
	Имплантаты предназначены для использования с костным цементом		Cemented method of fixation of the implant in a bone
	Имплантаты предназначены для использования без костного цемента		Non-cemented method of fixation of the implant in a bone
	Разрешена продажа только квалифицированным специалистам или по их указанию		Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on order of a physician
	Знак соответствия стандартам ЕС		Conformity to EU standards
	Количество штук в упаковке: 1		QTY: (1)
	Лента мебиуса. Для вторичной переработки		The Mobius strip. Recyclable
	Логотип компании Smith&Nephew		Smith&Nephew company`s logo

8. ВОЗМОЖНОСТЬ И МЕТОДЫ ИНТЕГРАЦИИ С ДРУГИМИ МИ/ THE POSSIBILITY AND WAYS OF INTEGRATING WITH OTHER MEDICAL DEVICES

Ограничения использования изделий компании Smith & Nephew в сочетании с изделиями сторонних производителей

Запрещается комбинировать имплантаты производства компании Smith & Nephew, а также их компоненты с имплантатами других производителей; их имплантацию следует проводить только с использованием изделий, перечисленных в соответствии с применимой хирургической техникой. Кроме того, имплантаты всегда следует имплантировать с помощью хирургических инструментов Smith & Nephew Orthopaedics AG, исключение составляют стандартные инструменты, используемые в операционной, и/или инструменты, использование которых подразумевается методикой операции. Компания не несет ответственности за

Combination restrictions of Smith & Nephew products with third-party products

Implants and implant components of Smith & Nephew Orthopaedics AG must not be combined with other manufacturer implants, unless the implant combination is listed in the relevant surgical technique or in the compatibility matrix available. Further, they should always be implanted using Smith & Nephew Orthopaedics AG surgical instruments, unless these are commonly used in the operating room and/or described in the surgical technique. All liability is excluded for the unauthorised use of third-party products.

неуполномоченное использование изделий сторонних производителей.

Особые указания по применению

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ о совместном использовании изделий производства компании Smith & Nephew

Имплантаты и инструменты, которые производятся или распространяются компанией Smith & Nephew Orthopaedics AG, разрешается комбинировать друг с другом. Хирург должен всегда следить за совместимостью отдельных компонентов и учитывать следующие общие ограничения в комбинации материалов:

Ограничения в комбинации головка/ вкладыш

- Керамические вкладыши BIOLOX forte/delta должны использоваться только с керамическими головками BIOLOX forte/delta.

Посадка головок на конус ножки

Конусное соединение может быть надежно установлено только в том случае, если поверхность конуса головки, а также поверхность и конструкция конуса ножки полностью исправны. Одноразовый пластиковый колпачок, предохраняющий конус ножки от повреждений, нельзя снимать до использования тестового компонента головки. Чтобы головка была установлена должным образом, очень важно соблюдать осторожность при ее прикреплении к конусу ножки: для этого необходимо очистить и высушить конус ножки чистой стерильной тканью. Поместите головку на конус ножки и несколько раз нанесите удар импактором и (или) молотком.

Нельзя повторно использовать головку бедренной кости, если на неё уже была установлена и затем удалена коническая ножка.

IMPORTANT INFORMATION on combination of Smith&Nephew products

Implants and instruments manufactured or distributed by Smith&Nephew Orthopaedics AG may be combined with each other. The surgeon must always ensure that the individual components are compatible and should take into account the following general restrictions on material combinations:

Restrictions on head/insert combinations

- BIOLOX forte/delta ceramic inserts must only be combined with BIOLOX forte/delta ceramic ball heads.

Reliable fit of femoral ball heads on stem tapers

The taper connection can only be reliably and firmly seated if the surface of the ball head cone and the surface and structure of the hip stem taper are completely intact. The disposable plastic cap protecting the stem taper from damage shall not be removed until the trial ball is attached. To ensure that the ball head performs as required, it is essential to take great care when attaching it to the stem taper: Clean and dry the neck taper with a clean, sterile cloth. Place the prosthetic femoral head on the neck taper and firmly impact with the femoral head impactor and a mallet several times. Never reuse a femoral ball head that has been impacted onto a stem cone and then removed.

Совместимые комбинации ножек POLARSTEM и головок представлены ниже/ Combinations of POLARSTEM and compatible heads are presented below

Комбинации, перечисленные в матрице, могут быть не одобрены на территории всех стран. Обратитесь к уполномоченному представителю Smith & Nephew для подтверждения статуса одобрения, и, если у вас есть вопросы о безопасном использовании продуктов Smith & Nephew/ Combinations listed in the matrix may not be approved in all individual markets or geographies. Please refer to your local Smith & Nephew representative to confirm the approval status in your country or region if you have questions about how Smith & Nephew products can be used.

<table><tr><td>V</td><td>Комбинация одобрена Smith & Nephew/ Combination is approved by Smith & Nephew</td></tr><tr><td></td><td>Комбинация не одобрена Smith & Nephew/ Combination is not approved by Smith & Nephew</td></tr><tr><td></td><td>Комбинация на рассмотрении/ Combination under consideration</td></tr></table>			V	Комбинация одобрена Smith & Nephew/ Combination is approved by Smith & Nephew		Комбинация не одобрена Smith & Nephew/ Combination is not approved by Smith & Nephew		Комбинация на рассмотрении/ Combination under consideration	Ножки POLARSTEM бесцементные (Ti/HA) (std и лат) POLARSTEM Cementless		Ножки POLARSTEM бесцементные с воротником (std и лат)/ POLARSTEM Collar		Ножки POLARSTEM цементируемые (std и лат) POLARSTEM Cemented	
V	Комбинация одобрена Smith & Nephew/ Combination is approved by Smith & Nephew													
	Комбинация не одобрена Smith & Nephew/ Combination is not approved by Smith & Nephew													
	Комбинация на рассмотрении/ Combination under consideration													
														
	Диаметр головки/ Ball Head Ø	Длина шейки/ Neck length	Size std. 01	All other size	Size std. 01	All other size	All sizes							

									S		S	
Головки циркониевые Oxinium / Oxinium heads	D22		S / +0	M / +4	L / +8	XL / +12			V	V	V	V
	D26		S / +0	M / +4	L / +8	XL / +12						
	D28 to D36	XS / -3								V		V
	D28 to D36		S / +0	M / +4					V	V	V	V
	D28 to D36				L / +8				V	V	V	V
	D28					XL / +12			V	V	V	V
	D28						XXL / +16			V		V
	D32 and D36					XL / +12			V	V	V	V
	D32						XXL / +16			V		V
	D40 and D44 ³	XS / -4										
Головки кобальт-хромовые / CoCrMo heads	D22		S / +0	M / +4	L / +8	XL / +12			V	V	V	V
	D26		S / +0	M / +4	L / +8	XL / +12						
	D28 to D36	XS / -3								V		V
	D28 to D36		S / +0	M / +4					V	V	V	V
	D28 to D36				L / +8				V	V	V	V
	D28					XL / +12			V	V	V	V
	D28						XXL / +16			V		V
	D32 and D36					XL / +12			V	V	V	V
	D32						XXL / +16			V		V
	D40 and D44 ³	XS / -4										
	D40 and D44 ³		S / +0	M / +4	L / +8				V	V	V	V
	D22			M	L				V	V	V	V
	D28 and D32		S	M	L				V	V	V	V
	D28 and D32					XL			V	V	V	V
	D28 and D32						XXL		V	V	V	V
Головки стальные / Stainless Steel	D22		S / +0	M / +4	L / +8	XL / +12						V
	D26		S / +0	M / +4	L / +8	XL / +12						
	D28 and D32	XS / -3										V
	D28 and D32		S / +0	M / +4	L / +8							V
	D28 and D32					XL / +12						V
	D28 and D32						XXL / +16					V
	D28 and D32		S	M	L	XL	XXL					V
Головки керамические BioloX Forte/ BioloX Forte heads	D28 to D36		S / +0	M / +4	L / +8				V	V	V	V
	D28 to D36		S	M	L				V	V	V	V
Головки	D32 and D36		S / +0	M / +4	L / +8				V	V	V	V

керамические Bioloх Delta/ Bioloх Delta heads	D36					XL / +12		V	V	V	V	V
	D40		S / +0	M / +4	L / +8			V	V	V	V	V
	D28 to D36		S	M	L			V	V	V	V	V
	D32 and D36					XL		V	V	V	V	V
Головки керамические Bioloх Option/ Bioloх Option heads	D28 to D36		S	M	L			V	V	V	V	
	D28 to D36					XL		V	V	V	V	

³ головки 40мм и 44мм имеют титановую втулку/ 40mm and 44mm heads include Ti-sleeves

9. ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ ЖИВОТНОГО И (ИЛИ) ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ / DEVICES INCORPORATING NON-VIABLE MATERIALS OF ANIMAL ORIGIN

Изделия Smith & Nephew не включают материалы животного происхождения, материалы животного происхождения не участвуют в производственном процессе и не содержатся в конечном продукте.

The subject Smith & Nephew products do not incorporate non-viable materials of animal origin, nor are they present in the manufacturing process or present in the final device.

10. ИНФОРМАЦИЯ О ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТАХ И (ИЛИ) ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХ СУБСТАНЦИЯХ В СОСТАВЕ МИ / INFORMATION ABOUT MEDICINES AND (OR) PHARMACEUTICAL SUBSTANCES INCLUDED IN MD

Раздел не применим к рассматриваемым изделиям, так как рассматриваемые изделия компании Smith & Nephew не содержат медицинских субстанций, также медицинские субстанции не участвуют в процессе производства.

The subject Smith & Nephew products do not incorporate a medicinal substance, nor is it present in the manufacturing process or present in the final device, therefore this section does not apply.

11. ОСНОВНОЙ ПЕРЕЧЕНЬ СТАНДАРТОВ / LIST OF MAIN APPLICABLE STANDARDS

Стандарт	Описание	Standard	Description
BS EN 62366	Изделия медицинские. Проектирование медицинских изделий с учетом эксплуатационной пригодности	BS EN 62366	Medical devices. Application of usability engineering to medical devices
BS EN ISO 14602	Неактивные хирургические имплантаты. Имплантаты для остеосинтеза. Технические требования	BS EN ISO 14602	Non-active surgical implants - Implants for osteosynthesis - Particular requirements
BS EN ISO 14630	Имплантаты хирургические неактивные. Общие требования	BS EN ISO 14630	Non-active surgical implants. General requirements
BS EN ISO 13485	Изделия медицинские. Системы менеджмента качества. Требования для целей регулирования	BS EN ISO 13485	Medical devices. Quality management systems. Requirements for regulatory purposes
BS EN ISO 14971	Изделия медицинские. Применение менеджмента риска к медицинским изделиям	BS EN ISO 14971	Medical devices. Application of risk management to medical devices
BS EN ISO 11607-1	Упаковка для медицинских изделий, подлежащих финишной стерилизации. Часть 1. Требования к материалам, барьерным системам для стерилизации и упаковочным системам	BS EN ISO 11607-1	Packaging for terminally sterilized medical devices. Requirements for materials, sterile barrier systems and packaging systems
BS EN ISO 11135	Стерилизация медицинской продукции. Этиленоксид. Требования к разработке, валидации и текущему управлению процессом	BS EN ISO 11135	Sterilization of health-care products - Ethylene oxide - Requirements for the development, validation and routine control of a sterilization process for medical devices

	стерилизации медицинских изделий	BS EN ISO 11137	Sterilization of health care products
BS EN ISO 11137	Стерилизация медицинской продукции	BS EN ISO 10993-1	Biological evaluation of medical devices. Evaluation and testing within a risk management process
BS EN ISO 10993-1	Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 1. Оценка и исследования	BS EN ISO 11607-2	Packaging for terminally sterilized medical devices. Validation requirements for forming, sealing and assembly processes
BS EN ISO 11607-2	Упаковка для медицинских изделий, подлежащих финишной стерилизации. Часть 2. Требования к валидации процессов формирования, герметизации и сборки	BS EN ISO 14155	Clinical investigation of medical devices for human subjects - Good clinical practice
BS EN ISO 14155	Клинические исследования. Надлежащая клиническая практика		

12. УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ МИ/ USE & OPERATION CONDITIONS OF MD

Изделие предназначено для использования во внутренней среде организма человека. При эксплуатации следует избегать преднамеренного попадания влаги.

The product is intended for use in the internal environment of the body. Avoid deliberate ingress of moisture during operation.

13. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ/ TRANSPORTATION AND STORAGE CONDITIONS

Ниже приведены рекомендуемые диапазоны условий хранения и транспортировки.

Условия транспортировки	
Температура	-20...35°C
Влажность	40 ...90%
Давление	86.6...106.7кПа
Условия хранения	
Температура	-20...35°C
Влажность	40 ...90%
Давление	86.6...106.7кПа

Имплантаты необходимо хранить в невскрытой оригинальной упаковке в месте, защищенном от прямых солнечных лучей. Запрещается использовать имплантаты при проведении любых хирургических процедур по истечении срока годности, указанного на этикетке каждого изделия. Рекомендуется тщательно составлять график операций таким образом, чтобы гарантировать возможность использования всех изделий до истечения срока их годности. Имплантаты, их компоненты и хирургические инструменты, срок годности которых истек, можно безвозмездно вернуть производителю для утилизации.

Recommended transportation and storage ranges are presented below.

Transportation conditions	
Humidity	-20...35°C
Temperature	40 ...90%
Pressure	86.6...106.7кПа
Storage conditions	
Humidity	-20...35°C
Temperature	40 ...90%
Pressure	86.6...106.7кПа

Implants must always be stored sealed in their original packaging protected from direct sunlight. The implants shall not be used in any surgical procedure after the expiration date printed on each device label. Careful planning is recommended to assure that all products provided for a surgery are within their expiration date. Implants, implant parts and instruments that can no longer be used may be returned to the manufacturer for proper disposal free of charge.

14. ПОРЯДОК И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ ИЛИ УНИЧТОЖЕНИЯ МИ/ DISPOSAL RULES AND CONDITIONS

Рассматриваемые изделия предназначены только для одноразового использования. Удаленные имплантаты, контактирующие с пациентом, подлежат утилизации в соответствии с требованиями законодательства как эпидемиологические опасные отходы (класс опасности Б). Неиспользованные продукты можно утилизировать как бытовые отходы (класс опасности А). Если имплантат необходимо вернуть компании Smith & Nephew для исследования,

Considered products are intended for single use only. Removed implants in contact with the patient, subject to disposal in accordance with the legislation requirements as epidemiologically hazardous waste (hazard class B). Unused products can be disposed as household waste (hazard class A). If the implant needs to be returned to Smith & Nephew for analysis, contact by the phone number listed in Instructions for Use.

свяжитесь по телефону, указанному в инструкции по применению.

15. ГАРАНТИЯ И РЕКЛАМАЦИЯ/ WARRANTY AND CLAIM

Компания Smith & Nephew, Inc. (S&N) предоставляет гарантию на все свои продукты первоначальному покупателю (Заказчику) от дефектов изготовления и материалов в течение ста восьмидесяти (180) дней с даты покупки у Smith & Nephew; за исключением продуктов NAVIO, в отношении которых устанавливает срок в один (1) год с даты установки (Гарантийный Срок). Для любых продуктов, которые были признаны не соответствующими данной гарантии в течение Гарантийного Срока, такая гарантия предусматривает и ограничивается, по выбору S&N, либо (i) ремонтом, или заменой таких продуктов бесплатно и в течение разумного периода времени (ii) возмещением или предоставлением кредита в размере покупной цены таких продуктов. Если S&N отремонтирует или заменит изделие в соответствии с настоящей гарантией и попросит Клиента вернуть такой товар, Клиент должен отправить такой товар в компанию S&N, предварительно оплатив счет за перевозку. Клиенту будет выставлен счет за любой замещающий продукт, если он не вернет запрошенный замененный продукт в течение тридцати (30) дней после отправки S&N заменяющего продукта. Данная гарантия не распространяется и аннулируется в следующих случаях: (i) продукт упакован или маркирован кем-либо, кроме S&N или его уполномоченных агентов; (ii) продукт не используется в соответствии со спецификациями, инструкциями или требованиями по использованию продукта; (iii) оборудование использовано в сочетании с расходными материалами или принадлежностями, не предназначенными для использования с таким оборудованием; (iv) оборудование использовано в сочетании с переработанными расходными материалами или принадлежностями; (v) продукт модифицирован; (vi) у продукта истек срок годности; (vii) нормальный износ; (viii) ущерб из-за неправильного использования, переработки, изменения, несанкционированного ремонта или небрежной эксплуатации или повреждения из-за неосторожности со стороны владельца, потребителя или пользователя продукта, включая, но не ограничиваясь, хранение, эксплуатацию или очистку; или (ix) любой другой ущерб, нанесенный продукту владельцем, потребителем или пользователем. 90-дневная гарантия на ремонт распространяется на отремонтированный неисправный компонент. Эта гарантия распространяется только на первоначального покупателя у S&N (или его авторизованного дистрибьютора) и не подлежит передаче. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ЭТО ЗАПРЕЩЕНО ИЛИ ТРЕБУЕТСЯ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЭТА ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ S&N, И ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ ЛЮБОГО ВИДА ИЛИ УКАЗАНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДЫ ТОВАРА, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА И

Smith & Nephew LLC (S&N) warrants all of its products to the original purchaser (Customer) against defect in workmanship and materials for one hundred eighty (180) days from date of purchase from Smith & Nephew; except for NAVIO® products, one (1) year from date of installation (Warranty Period). For any products found to not be in conformance with this warranty during the Warranty Period, this warranty provides and is restricted to, as elected by S&N, either (i) repair or replacement of such products without charge and within a reasonable period of time or (ii) a refund or credit in the amount of the purchase price of such products. If S&N repairs or replaces product under this warranty and requests Customer to return such product, Customer must ship such product to S&N freight prepaid by Customer. Customer shall be invoiced for any replacement product if Customer does not return the requested replaced product within thirty (30) days after S&N's shipment of the replacement product. This warranty does not cover and is voided by any of the following: (i) product packaged or labeled by someone other than S&N or its authorized agents; (ii) product not used in compliance with the specifications, instructions or claims for use of the product; (iii) equipment product used in conjunction with disposables or accessories not specified for use with such equipment; (iv) equipment product used in conjunction with reprocessed disposables or accessories; (v) modification of product; (vi) product past its expiration date; (vii) normal wear and tear; (viii) damage due to misuse, reprocessing, alteration, unauthorized repair or negligent handling or damage due to lack of care by the owner, user or handler of the product including but not limited to storage, handling or cleaning; or (ix) any other damage inflicted to products by the owner, user or handler. A 90-day warranty on repairs applies to the defective component repaired. This warranty applies only to the original purchaser from S&N (or its authorized distributor) and is not transferable. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED OR OTHERWISE REQUIRED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY IS THE SOLE WARRANTY OF S&N, AND ALL OTHER WARRANTIES OF ANY KIND OR DESCRIPTION WHATSOEVER, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, EXPRESSED OR IMPLIED, ARE EXCLUDED.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: Smith & Nephew, LLC, Russia, 105120, Moscow, 2nd Syromyatnichesky lane.,

ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ ИСКЛЮЧЕНЫ. УПОЛНОМОЧЕННОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ: ООО «Смит энд Нефью», Россия, 105120, г. Москва, 2-й Сыромятнический переулок, д. 1, эт.9, пом.1, ком.1 Тел: +7 (495) 755-55-03	1, floor 9, prem. 1, room 1 Tel: +7 (495) 755-55-03
16. НАИМЕНОВАНИЕ И ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ МИ/ NAME AND LEGAL ADDRESS OF MANUFACTURER	
РАЗРАБОТЧИК: Smith & Nephew Orthopaedics AG (Смит энд Нефью Ортопедикс АГ) Oberneuhofstrasse 10d, 6340 Baar, Switzerland (Швейцария) ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Smith & Nephew Orthopaedics AG (Смит энд Нефью Ортопедикс АГ) Oberneuhofstrasse 10d, 6340 Baar, Switzerland (Швейцария) МЕСТА ПРОИЗВОДСТВА: 1. Smith & Nephew Orthopaedics AG, Schachenallee 29, 5001 Aarau, Switzerland; 2. Smith & Nephew Orthopaedics AG, Dammweg 39, 5001 Aarau, Switzerland; 3. Ets Marle SAS, BP 46, ZI rue Lavolsier, Nogent 52800, France	DEVELOPER: Smith & Nephew Orthopaedics AG Oberneuhofstrasse 10d, 6340 Baar, Switzerland MANUFACTURER: Smith & Nephew Orthopaedics AG Oberneuhofstrasse 10d, 6340 Baar, Switzerland MANUFACTURING FACILITIES: 1. Smith & Nephew Orthopaedics AG, Schachenallee 29, 5001 Aarau, Switzerland; 2. Smith & Nephew Orthopaedics AG, Dammweg 39, 5001 Aarau, Switzerland; 3. Ets Marle SAS, BP 46, ZI rue Lavolsier, Nogent 52800, France



Согласовано

Смит энд Нефью Ортопедикс АГ
Организация

Швейцария, Обернойхофштрассе 10d, 6340 Баар

Специалист по вопросам регулирования
Должность

Надин Кох
Фамилия, Имя

16.07.2020
Дата ДД.ММ.ГГГГ

подпись
Подпись

Нотариальное удостоверение

Настоящим свидетельствуется подлинность проставленной выше подписи
г-жи **Надин Кох**, дата рождения: 05.12.1986 г.,
гражданство: Швейцария, место рождения: коммуна Ромос (кантон Люцерн),
проживающей в городе Цюрих (кантон Цюрих), Швейцария.

Место: Цуг, 24.07.2020 г.

Нотариальная контора Кантона Цуг

[Печать: Дипломированный юрист Ион Эглин
Адвокат – нотариус]

Подпись

Текст, дублирующийся на русском языке, ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ «КОМПОНЕНТЫ
ПРОТЕЗА ТАЗОБЕДРЕННОГО СУСТАВА POLARSTEM, POLARCAP»

[Печать: Дипломированный юрист Ион Эглин
Адвокат – нотариус]

Подпись

Перевод выполнила переводчик
Аликина Валерия Романовна



Российская Федерация
Город Москва
Десятого августа две тысячи двадцатого года

Я, Дейнеко Людмила Валериевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Прокошенковой Елены Евгеньевны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Аликиной Валерии Романовны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 21/86-н/77-2020- 10 - 1913

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 300 руб. 00 коп.



Л.В.Дейнеко



Прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 55 (пятьдесят пять) листов.

Л.В.Дейнеко

